

# **SANDD Netzwerktreffen 2026**

## **Phase 2:**

## **Université de Kara**

**Kulturelles Lernen: Kultur als  
Aushandlungsprozess im DaF und  
deren Rolle in der DaF-  
Lehrendenbildung für SSA**

**Tagungsorte:**  
**Goethe Institut Lomé,**  
**Hotel Etoile de la Kozah (Kara),**  
**Université de Kara**  
**& online**

**Programm**

# Montag, 26.10.2026

## Fortführung der Fortbildung VI: Kulturelles Lernen im DaF

Präsenz: Goethe Institut Lomé

Online BBB: [Netzwerktreffen Togo 2026](#)

(alle Zeiten in UTC)



### Eröffnung des 3. SANDD-Netzwerktreffens, Phase II (Togo)\*

**09:00 - 09:50**

Begrüßung der Teilnehmenden

**Uhr**

Grußworte: Goethe Institut Lomé / Deutschabteilung Université de Lomé /  
SANDD / DAAD / SSA Germanistik-Verbände

Moderation: Dr. Elias Harakawa (Université de Kara)

### Eröffnungsvortrag\*

**10:00 - 10:30**

**Uhr**

Prof. Dr. Kokou Azamede (Université de Lomé): Deutsch-togoische  
Verflechtungsgeschichte als Ressource kulturellen Lernens für DaF-  
Forschung: Am Beispiel der Lebensgeschichte von togoischen  
Missionsmitarbeitern im Dienst der Norddeutschen Missionsgesellschaft

Moderation: Martin Edjabou (Université de Kara)

### Kaffeepause

**10:30 - 11:00**

**Uhr**

### Didaktik des Kulturellen im DaF: theoretische Grundlagen und aktuelle Ansätze\*

**11:00 - 12:30**

**Uhr**

Vortrag 1: Prof. Dr. Stephan Mühr (University of Pretoria): Kulturelles Lehren  
und Lernen: Lernziele und Praktiken

Vortrag 2: Laura Kiefer (Universität Paderborn): Historisches Lernen im  
Unterricht Deutsch als Fremdsprache

Moderation: Dr.in Gerda-Elisabeth Wittmann (University of Namibia)

### Mittagspause

**12:30 - 14:00**

**Uhr**

### Workshop 1\*

**14:00 - 16:00**

**Uhr**

Materialentwicklung und Umgang mit historischen Dokumenten im DaF-  
Unterricht

Prof.in Dr.in Kristina Peuschel (Universität Augsburg) & Prof. Dr. Kokou  
Azamede (Université de Lomé) & Dr. Martin Edjabou (Université de Kara)

### Ergebnissicherung und Ausblick\*

**16:00 - 16:30**

**Uhr**

Moderation: Dr. Lorna Okoko



# Mittwoch, 28.10.2026

## Kulturelles Lernen im SANDD-Praktikum, Aktuelle DaF-Forschung in SSA

Präsenz: Hotel Etoile de la Kozah, Kara

Online BBB: [Netzwerktreffen Togo 2026](#)

### Besuch der Université de Kara & Willkommenskaffee

*Die Teilnahme ist ausschließlich in Präsenz möglich.*

**08:00 - 11:00**  
Uhr

### Parallele Workshops

#### Workshop 2: Kulturelles Lernen im SANDD-Praktikum\*

**11:00 - 12:30**  
Uhr

Komi Koutarou (Togo): Kulturvermittlung im DaF-Unterricht in Togo: „Und jetzt WIR“, Lehrplan und Prüfungen.

Nakpane Tchapou (Togo): DaF-Unterricht als kulturelle Erfahrungswelt: Perspektiven von Lehrkraft und Praktikant:in an einer togoischen Schule

Téka Wenredama (Togo): Wie wird Lernfortschritt im Deutschunterricht verstanden? Eine Analyse der Hospitationsnachbesprechungen im SANDD-Praktikum in Kara

Saïdou Bodi (Togo): „Kulturelles Lernen im SANDD-Praktikum: Betreuungsverständnis, Haltung und Kompetenztransfer“

Moderation: Dr. Lorna Okoko (Kenyatta University) & Laura Kiefer (Universität Paderborn)

#### Workshop 3: Aktuelle DaF-Forschung in SSA

Abdou Wahabou Sonkpian (Benin): Regionale Erzählkulturen und interkulturelles Lernen im DaF: Das Beispiel der Bariba-Märchen aus Benin

Katin Essohouna (Togo): KI-basierte DaF-Materialien und Kultur des Digitalen an Sekundarschulen: Analyse der Unterrichtspraxis in Togo.

Farel Mapangou (Gabun): Deutschlernen im Deutschclub in Gabun: Eine Fallstudie zur transkulturellen Praxis im Kontext außerschulischer Sprachlernorte

Martha Shilongo (Namibia): Künstliche Intelligenz als Lernwerkzeug für die Textproduktion im Deutsch als Fremdsprache Unterricht an der University of Namibia

Moderation: Prof.in Dr.in Kristina Peuschel (Universität Augsburg) & Prof. Dr. Jean Claude Bationo (Universität Koudougou)

*Die Teilnahme ist ausschließlich in Präsenz möglich.*

### Mittagspause

**12:30 - 14:00**  
Uhr

## **Symposium und Plenarvortrag\***

**14:00 - 16:00**

Symposium: Die Rolle von DaF im deutsch-afrikanischen Kulturaustausch:  
Kulturelles Lernen als Aushandlungsprozess

**Uhr**

Grußworte: UK-Leitung, SANDD, Botschaft, DAAD, DRE/Kara, Vertretung der  
Partnerschulen

Moderation: Dr. Elias Harakawa (Université de Kara)

Plenarvortrag: Prof. Dr. Jean-Claude Bationo (Université de Koudougou):  
Kulturelles und interkulturelles Lernen im DaF-Unterricht: Herausforderungen  
und zukünftige Perspektiven für die Deutschlehrrausbildung in Subsahara-  
Afrika

Moderation: Dr. Martin Edjabou (Université de Kara)

## **Kaffeepause**

**16:00 - 16:30**

**Uhr**

## **Gemeinsame Diskussion\***

**16:30 - 17:30**

Kooperationen und Vernetzungen in digitalen Netzwerken im DaF

**Uhr**

Moderation: Dr. Martin Edjabou (Université de Kara)

# Donnerstag, 29.10.2026

(alle Zeiten in UTC)

## Regionale Perspektiven, Fischbowl und Ergebnispräsentation

Präsenz: Hotel Etoile de la Kozah, Kara

Online BBB: [Netzwerktreffen Togo 2026](#)



### Schulbesuche

**08:00 - 10:00**

Hospitationen und Austausch an ausgewählten Schulen in Kara (El Nour und Lycée Kara II)

**Uhr**

*Die Teilnahme ist ausschließlich in Präsenz möglich.*

### Parallele Workshops

**10:30 - 12:00**

#### Workshop 4: Lehrwerke als Kulturmittler\*

**Uhr**

Fadimba Kalgora (Togo): Interkulturelle Aspekte im DaF-Unterricht: Beispiele mit dem Lehrwerk "MENSCHEN A1.2" in technischen Schulen von Togo

Pa'sam Aleka (Togo): Wie werden die afrikanische und die deutsche Kulturen in den DaF-Lehrwerken „Und jetzt wir“ I und II sichtbar?

Kossi Dodzi Ametekou (Togo): Aspekte kultureller Vermittlung in der Konzeption der Lehrwerke mit Blick auf die Regionale Spezifitäten im SSA

Mokpokpo Aziki (Togo): „Interkultureller Ansatz im DaF-Unterricht der Sekundarstufe: Praktische Umsetzung am Beispiel des Lehrwerks „Und Jetzt Wir“ Band 1

Maubett Nill Ramos Bastos (São Tomé): Medien, Lehren und

Lernen: Die Integration von Medien und Technologien im Bildungsprozess an den Schulen São Tomé und Príncipe

Moderation: Dr. Hola Fambi (Universität Paderborn), Elizabeth Waithaka (Kenyatta University)

#### Workshop 5: Aktuelle DaF-Forschung in SSA/Nachwuchsförderung

Charline Kamdjom (Douala): Digitale DaF-Lehrerprofessionalisierung zur Durchführung von Hybridunterricht an Hochschulen in Kamerun

Sylvie Agbo (Benin): Einfluss der Muttersprachen auf den Erwerb der deutschen Sprache im DaF Unterricht: Fall der Muttersprache Fon aus Benin.

Thrive Mahua (Namibia): Worte, die wir behalten haben: Zur lexikalischen Spurensuche des Deutschen im Otjiherero.

Grace Kaunatjike (Namibia): Die Rolle des Grammatikunterrichts und des Grammatiklernens im kommunikationsorientierten Deutsch-als-Fremdsprache Unterricht in der Sekundarstufe

Moderation: Prof. Dr. Stephan Mühr (University of Pretoria), Dr.in Gerda Wittmann (UNAM)

*Die Teilnahme ist ausschließlich in Präsenz möglich.*

### Mittagspause

**12:00 - 13:30**

**Uhr**

## Fischbowl-Diskussion (Post-Docs): Die Rolle von DaF im deutsch-afrikanischen Kulturaustausch\*

**13:30 - 15:00  
Uhr**

Dr. N'guessan Fulgence Kouassi (ENS Abidjan): Zur Rolle des Globalen Lernens in der DaF-Lehrkräftebildung am Beispiel der Côte

Dr. Yvonne Dounang (University of Dschang): Wissenschaftliche Forschung als Teil des Postdoc-Lebens

Dr. Kossi Tugbenyo (INSE/Université de Lomé): Korrektives Feedback im Deutschunterricht in Togo: Lehrpraktiken und wahrgenommene Auswirkungen auf die mündliche Beteiligung der Lernenden

Moderation: Prof.in Dr.in Kristina Peuschel (Universität Augsburg), Dr. Hola Fambi (Universität Paderborn)

## Kaffeepause

**15:00 - 15:30  
Uhr**

## Ergebnispräsentation\*

Prof. Dr. Jean Claude Bationo (Université de Koudougou) & Prof. Dr. Stephan Mühr (University of Pretoria): Ergebnissicherung des 3. Netzwerktreffens Fortbildung VI Kulturelles Lernen im DaF

Ergebnispräsentation des SANDD-Netzwerkes: Input zur Wirkung von SANDD an den jeweiligen Standorten

Julia Schwarzenberger: Wirkung von SANDD aus der Sicht des DAAD

Moderation: Dr.in Elena Waggershauser (Universität Augsburg) & Elizabeth Waithaka (Kenyatta University)

## Abschluss des 3. SANDD-Netzwerktreffens\*

Moderation: Prof.in Dr.in Kristina Peuschel (Universität Augsburg) & Dr. Elias Harakawa & Dr. Martin Edjabou (Université de Kara)